

Hoy la ciudad parece diferente. Espacio público y fotografía

Andrea Parga Vázquez

Recibido 2020.09.16 :: Aceptado 2020.12.22
DOI: 10.5821/palimpsesto.22.9640
Persona de contacto: andrea.parga@upc.edu
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2474-3522>
Doctora Arquitecta por la UPC

ABSTRACT

El paseo que es posible emprender por la ciudad a través de la fotografía es una invitación a observar el espacio entre edificios. En el recorrido de un itinerario urbano la evocación visual aproxima aquello que los objetos, presentes o ausentes, comunican sin palabras. Las fotos representan el entorno que habitamos, su complejidad, la presencia conjunta de los elementos que concurren en cualquier acontecimiento, las relaciones de las cosas con sus circunstancias. Así, cada imagen linda con otras en una sucesión sin jerarquías, componen un entramado con numerosos caminos y conclusiones plurales. Se propone un ensayo visual de una serie de cinco pares de imágenes que reúnen el trabajo del escritor y fotógrafo Teju Cole con fotografías producidas entre finales de los años 20 y principios de los años 60. Esto, en busca de reconocer cómo la representación comparada entre entornos pasados y actuales evidencia las oscilaciones de los hechos urbanos; cómo la secuencia de relaciones entre imágenes sueltas sobre escenarios cotidianos despliega la incertidumbre y el proceso sin fin de la vida diaria de las ciudades. Se ha comprobado que el pensar con imágenes se traduce en procesos creativos que revelan renovados modos de entender el ámbito urbano. A través de las duplas de fotografías sobre detalles de lo próximo, inusuales puntos de vista y latentes oportunidades urbanas se desvelan espacios públicos que están en constante transformación, que mantienen sus opciones abiertas y que dejan lugar para lo inesperado, dando cuenta que la ciudad se ve diferente día a día.

PALABRAS CLAVE: ciudad, espacio público, impresiones visuales, representación y didáctica de la fotografía.

Fotografías para leer

La sociedad actual es altamente visual. Las nuevas tecnologías digitales han posibilitado que la mayoría de las personas puedan crear y compartir medios visuales. Sin embargo, la constante interacción con imágenes no significa que se pueda ver, comprender y producir contenido visual de modo consciente. La continuada lectura de material gráfico de representación permite desarrollar las habilidades del observador para descifrar, organizar y plasmar ideas, tanto en papel como en digital. La adquisición de competencias visuales proporcionará la participación oportuna en un medio orientado a la visión.

Aprender de la fotografía, indagar sobre su didáctica aplicada a circunstancias urbanas acotadas, hacerla herramienta de comunicación y figuración habilita un recorrido multidisciplinario por fragmentos espaciales y temporales de ciudad. Se consideran instantáneas que, en su aspecto gráfico, poseen muchas capas de información; ilustraciones que muestran tanto lo perceptible como lo intangible que ocupa lo corpóreo del entorno urbano. Pensar con imágenes los procesos de ciudad estimula la reflexión y el debate sobre sus posibilidades.

En el verano de 2008, en el *Espai Cultural Obra Social Caja Madrid* de Barcelona se celebró la exposición "André Kertész, el íntimo placer de leer", una muestra que recogió una colección de 60 fotografías en blanco y negro del fotógrafo húngaro, procedentes del Museo del *Jeu de Paume* de París, cuyo denominador común fue la lectura, los momentos solitarios dedicados a leer por sus protagonistas, generalmente en entornos de ciudad.

"Las fotografías tienen en la lectura su motivo principal. Libros abiertos, en estantes o tirados y, sobre todo,

gente leyendo. Pero, aunque la lectura sea el tema de la exposición, la verdad es que esta es una de las mejores muestras sobre la ciudad y la arquitectura -tan magníficamente mezcladas- que hemos podido ver últimamente. Al fondo de las fotos, detrás de las personas, vemos ciudades: París, Nueva York, Buenos Aires, Le Havre o Esztergom. Aceras, bancos, farolas, puentes o fachadas nos permiten constatar lo que hace unos años nos decía Manuel Ribas Piera. "De la ciudad pensamos y hablamos más que la vemos"; estas fotos nos ayudan a verla precisamente a través de estos elementos cotidianos."¹

En un sentido similar, el ensayo que se ha planteado es una invitación a ver el entorno urbano a través de lo habitual, con imaginación visual, con la voluntad de cuestionar, en la actual incertidumbre del discurrir colectivo, "cómo miramos las cosas"², en atender a "mirar las ciudades, por qué cambian y por qué no cambian"³. El espacio público y su visualización en imágenes se ha abordado con el fin de profundizar sobre la transformación de lo inmediato y el rol de la didáctica de la fotografía en los procesos de proyecto urbano desde la conciencia de la observación, los diálogos visuales y la transversalidad de la expresión gráfica. Se ha trabajado sobre una serie como 'documento abierto' útil para descubrir y explorar sobre la vida diaria entre lo construido, y favorecer la lectura de las afinidades entre las cosas de ciudad.

Relatos visuales de oportunidades urbanas

La idea de emparentar fotografías de época con imágenes del historiador y fotógrafo Teju Cole⁴ surgió de la coincidencia del trabajo que se realizaba tres años atrás sobre un grupo de fotografías producidas entre finales de los años 20 y principios de los años 60, con la 'lectura de ciudad' que presentaba Cole en su libro *Open City* (2011); sumado a indagar en su trabajo fotográfico entre 2012-15 y de hallar un coloquio sobre la misma publicación e ideas en el *Centre de Cultura Contemporània* de Barcelona⁵. La combinatoria que se emprendió puso la mira sobre el espacio público desde una fotografía atenta a las anécdotas, a la sucesión de imágenes, con interés por las pistas que daban las conexiones entre los edificios. Este enfoque no acompañaba a paseos por una ciudad convencional, por ámbitos conocidos, sino que fue el producto semejante al de una cámara aleatoria que mostraba aquello en lo que no nos solemos fijar. Se presentó una ciudad hecha de múltiples fragmentos, de fracciones de lo habitual; ciudad en la que se comparten soluciones y cambios constantes.

La sintonía con las representaciones de Cole se afianzó con la reflexión sobre la existencia de numerosas ciudades que finalmente son una sola. "Me gusta la idea de Italo Calvino de 'ciudades continuas', como se describe en 'Ciudades invisibles'. Sugiere que en realidad hay una sola ciudad grande y continua que no comienza ni termina: 'Solo cambia el nombre del aeropuerto'. Entonces es interesante encontrar, en esa continuidad, las diferencias de textura menos obvias: los signos, las marcas, los ensamblajes, las cosas que se esconden a plena vista en cada episodio urbano o paisaje."⁶

Tales convergencias avivaron el estudio que se emprendió, la iniciativa involucró el enfoque del trabajo de Cole -entre el libro y fotografías de Ferrara, Brooklyn, Londres, Nueva York y Goa- interesado en la ciudad como 'palimpsesto de complejidades simultáneas'; visto en sincronía con obras de Rebecca Lepkoff, quien dedicó gran parte de su labor a capturar la bulliciosa vida callejera del Lower East Side de Manhattan; de André Kertész, con su recurrente e influyente labor sobre escenas urbanas; de Umbo, con su peculiar modo de representar la vida de la ciudad, deudor de su participación como colaborador en la película *Berlin: Sinfonías de una metrópoli*; y finalmente, de Martin Munkácsi, atento a la expresión de la velocidad y el movimiento de la era moderna con un estilo característico.

La didáctica de la fotografía en el estudio del entorno urbano, de sus objetos y de sus conexiones se ha entendido como 'proceso creativo y exploratorio' destinado a la búsqueda y experimentación durante el 'proceso proyectual', ha sido en el atributo de 'ensayo' donde ha radicado su mayor aporte. Estos pares han formalizado representaciones de partes de ciudad, relatos visuales que se han construido con imágenes recuperadas sueltas, aisladas, en láminas, en escenas urbanas de libros o en fotogramas de cortos o películas. La teórica del urbanismo Jane Jacobs mantenía que el futuro está en lo pequeño, en analizar y mirar por partes⁷, a través de conjuntos de imágenes interrelacionadas en 'episodios visuales'. Para el estudio se ha considerado la fotografía como la base de la síntesis gráfica, como herramienta que habilita la selección y organización de los elementos de modo coherente; es decir, como sistema de representación para la enseñanza y el aprendizaje. El espacio público abordado desde la fotografía ha facilitado la labor de 'entender y ordenar' al proyectar para la ciudad. El conjunto de imágenes de entorno ha pretendido prolongar las conexiones presentes en el paisaje entre los edificios, asumir la incertidumbre del hecho urbano y continuar buscando modos probables de relación. Estos vínculos inesperados se manifiestan entre las cosas urbanas donde es posible reconocer la energía de la urbanidad, el ensayo cuenta con cinco pares de imágenes que se han abordado desde la conciencia de:

La observación. Se ha hecho lectura de los ámbitos de lo cotidiano y de sus elementos a través de la fotografía como herramienta de proceso. Se pretende que el manejo de los medios fotográficos permita registrar todos aquellos objetos que, en conocimiento de sus diversos materiales y mínimas circunstancias, llegan a nuestra vista para posibilitar la reflexión sobre las formas urbanas que la arquitectura produce constantemente.

Los diálogos visuales. Se ha persistido en que nunca se ve un objeto sólo, siempre se ve en relación con otros. Se han estudiado las conexiones presentes en los lugares e imágenes urbanas. Las impresiones visuales han permitido generar documentos abiertos útiles para la difusión, el encuentro, el intercambio y el conocimiento. Estos diálogos en fotos vinculan la exploración sobre múltiples registros y ámbitos de dominio visual con la construcción formal y espacial de la ciudad.

La transversalidad de la expresión gráfica. Se ha entendido la imagen no sólo como instrumento de comunicación sino como elemento de representación de los hechos del discurrir urbano; de lo que evoca el mirar al vacío entre lo construido, al espacio que rodea a los objetos de ciudad. La expresión gráfica en imágenes propicia la interacción entre urbanismo, arquitectura, arte, historia y la cultura de cualquier lugar. El cruce entre disciplinas se ha consolidado con el material visual presente en los procesos de proyecto, la particularidad de cada captura ha favorecido la lectura de las correspondencias entre las cosas urbanas.

En la serie de cinco partes que se ha trabajado se invita a ver el espacio público, el espacio no programado; a descubrir sus oportunidades; a valorar la leve intervención o la no intervención. Los relatos visuales de comparación a diferentes tiempos y registros han sido capaces de desdoblarse una misma situación de entorno en aprecio por la variedad del lenguaje de los lugares urbanos⁸. Se han explorado los efectos de los sentidos de aproximación al proponer 'ver la ciudad'; se ha probado que un conjunto solo existe en tanto que está formado por elementos distintos.



▲ FIG. 1



Límite

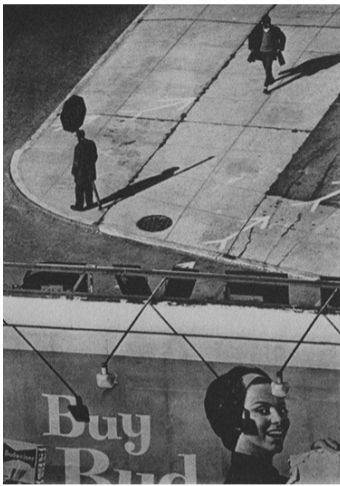
Fuera, estando dentro (FIG. 1). La relación entre el interior y el exterior se muestra de modos diferentes; desde superficies de observación limitada, como el escaparate de un local y la panorámica en pintura sobre lienzo en la pared, se cuenta con ventanas del edificio desde las que es posible mirar la ciudad.

FIG. 1 (IZQ). Rebecca Lepkoff⁹. Man sitting in a Greek café, 1940. Lower East Side, New York. Impresión en gelatina de plata. New York Historical Society. Museum & Library [consulta julio 2020]. Disponible en: <http://digitalcollections.nyhistory.org/islandora/object/nyhs%3A2519>
FIG. 1 (DCHA). Teju Cole. Ferrara, Italia, 2014.

Esquina

Constelación de objetos (FIG. 2). Los cruces son referencia y punto de intercambio; lugares con cables, buzones, pintadas, luces, vallas publicitarias; ámbitos de señales para visitantes¹⁰ en el que es usual encontrar numerosas cosas para registrar. Estos conjuntos inesperados adquieren interdependencia, y evidencian diferencias que ayudan a comprender la vida en lugares en los que nunca se ha estado.

FIG. 2 (IZQ). André Kertész¹². Billboard, 1962. Impresión en gelatina de plata. 34,7 x 24,8 cm. Museo de Arte Moderno de Nueva York (MoMA) [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://www.moma.org/collection/works/57453>
FIG. 2 (DCHA). Teju Cole. Brooklyn, Estados Unidos, 2015.



▲ FIG. 2



Calle

Intervalos inconclusos (FIG. 3). "Sin dejar de incluir los trazados regulares ni las continuidades de las fachadas y los grandes ejes de circulación, son los episodios truncados, los elementos dislocados, los espacios ambiguos y los objetos amontonados, y su transitoriedad en el espacio y en el tiempo, las características formales que hacen de nuestras ciudades territorios de cosas, campos de elementos."¹²

FIG. 3 (IZQ). Umbo (Otto Umbehr)¹³. Schattenwunder, 1928. Vintage Print. 27,8 x 20cm. Bauhaus-Dessau [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://www.bauhaus-dessau.de/en/collection/umbo-purchase.html>
FIG. 3 (DCHA). Teju Cole. Londres, Reino Unido, 2014.



▲ FIG. 3



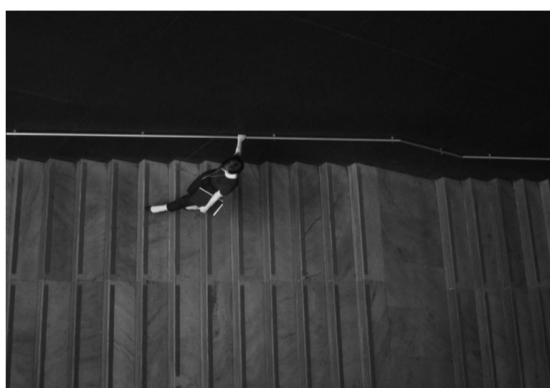
Escalera

Percepción de lo móvil (FIG. 4). Tránsitos, enlaces, compacidades y gradas que combinan distintos niveles como prueba que la extensión de la ciudad progresa de modo exponencial. Los movimientos en una cota de nivel 'cero', a pie de calle, que se multiplica y se conecta con avidez a otros planos, llama a recorrer nuevas trazas en aparición de imprevistos lugares urbanos.

FIG. 4 (IZQ). André Kertész. Montmartre, París, 1927. Impresión en gelatina de plata. 15,6 x 20,5 cm. Museo de Arte Moderno de Nueva York (MoMA) [consulta julio 2020]. Disponible en: https://www.moma.org/collection/works/50591?sov_referrer=artist&artist_id=3072&page=1
FIG. 4 (DCHA). Teju Cole. Nueva York, Estados Unidos, 2012.



▲ FIG. 4



Terraza

Desigual pero compacta (FIG. 5). Los ámbitos al aire libre se suceden en niveles elevados. Las cubiertas se consideran hábiles para renovados usos, significan lugares de actividades y oportunidades. Desde arriba dan la impresión de que la verdadera superficie urbana sea esa. Recintos soleados donde departir, descansar, donde se ofrecen perspectivas más relajadas de la ciudad.

FIG. 5 (IZQ). Martin Munkácsi¹⁴. Roof Baby, 1940. New York. Impresión en gelatina de plata. 29,8 x 23,3 cm. Artsy [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://www.artsy.net/artwork/martin-munkacsi-roof-baby-new-york>
FIG. 5 (DCHA). Teju Cole. Goa, India, 2012.



▲ FIG. 5



Imágenes de un paisaje inacabado de ciudad

Desde el momento en que un objeto aparece en un entorno, se carga de una fuerza especial, se convierte en un elemento de atracción, un punto de una red de relaciones invisibles¹⁵. Los vínculos que genera la incorporación de un edificio en un lugar nunca se acaban, sino que evolucionan, se rehacen a la luz de cambios y de nuevas asociaciones. El espacio urbano se enriquece de la transformación constante, de la falta de certeza.

La fotografía es parte de los medios de expresión gráfica, uno de los modos de comunicación que

participa en el proceso de articulación de cada obra en el ámbito de la ciudad. La didáctica de la fotografía al proyectar estriba en que las instantáneas operan como medio de estudio más que como resultado. Las imágenes tienen la cualidad de capacitar en la lectura visual a quien observa, ayudan a educar la mirada. Una imagen registra el instante de una circunstancia, es única, difiere de su precedente y de la que le sucede. Sin embargo, el abanico de significados de cada foto es muy amplio. En la exposición 'La fotografía como espacio público' de la Colección Nacional de Fotografía de la Generalitat de Catalunya celebrada en 2018 con la curaduría de Marta Dahó¹⁶, se abocó, en su segunda sección, a la consideración sobre 'la fotografía como documento abierto'; explicando que, aunque las imágenes sean habitualmente entendidas como 'algo que ya ha pasado', no tienen un sentido fijo, sino que siempre están abiertas a posibles interpretaciones, más allá de la intención original del autor. Visto de este modo, la fotografía es para el espacio público una 'fuente de conocimiento inagotable'.

A través de cada captura se trata de explorar las posibilidades del sujeto observador en el paisaje inacabado de ciudad, imaginando las diversas experiencias que tendrá como usuario a su paso entre los edificios, incluso tomando en cuenta las que no se manifiestan a simple vista. En entrevista a Xavier Ribas, como autor participante de la muestra que comentábamos, explicaba que era posible entender la evidencia de ausencia en sus fotografías; así, el registro de lo público se da en un medio que invita a pensar en ambos sentidos, en lo que se ve y en lo que no se ve. Cada imagen lleva implícitos numerosos códigos de su emplazamiento; alude a pensar sobre cual fue el punto de vista de la toma, a identificar el encuadre, a evaluar las distancias y a comprender las escalas. La fotografía brinda recursos útiles para reflexionar sobre los entornos de ciudad; lo que se omite en ellas, es tan revelador como lo que se incluye.

"Quizás las más sorprendentes sean las situaciones callejeras, presentadas como secuencias de imágenes, evitando el uso de esa fotografía única y decisiva"¹⁷. Los relatos visuales que se han propuesto son combinaciones en busca de certezas. El trabajo de Cole visto a la luz de otras obras ha insistido sobre lo inadvertido de lo cotidiano. El haber comparado sus fotografías ha facilitado la reflexión sobre lo que ocurre en el espacio público; ha hecho posible analizar asociando las características de los elementos que se descubren proyectadas sobre otros. De este modo, han surgido conexiones comunes de entornos de ciudad que evidencian aspectos que, de otra forma, no se hubiesen manifestado.

Por otra parte, la singularidad de cada par que contrasta el color de las fotos de Cole frente al blanco y negro de las fotos de época nos lleva de nuevo a la insistencia sobre los vínculos. "El color no está en las cosas, sino en la *relación* entre las cosas y nosotros [...] El color es una señal que nos permite ordenar el entorno en el que debemos sobrevivir [...] Los colores están cargados de significados secretos porque no están en la naturaleza, como el oxígeno, sino en el puente tendido entre nuestro intelecto y el mundo. El color es una herramienta para la producción de significado, como el habla"¹⁸. Estas reflexiones sobre el color, aplicadas a las fotografías contemporáneas de Cole, se suman a la idea de lo variable, de lo no certero, a la existencia de ambientes que cambian.

"La expresión artística de la «cámara urbana» va mucho más allá de la lectura puramente fotográfica o cinematográfica, ya que también tiene que ver con la representación [...] En este sentido, más que una simple metáfora, los protagonistas en las calles y en las imágenes se convierten en los verdaderos actores y la arquitectura de la ciudad constituye su escenario en constante transformación."¹⁹ En otoño de 2019, también con la participación de Marta Dahó desde la Fundación La Caixa y en colaboración con el Centre Pompidou, se realizó en Barcelona la exposición "Cámara y ciudad: la vida urbana en la fotografía y el cine" y que actualmente se encuentra en Madrid. Las oportunidades de la representación son amplias, tanto por lo que se percibe en el espacio público como por las versiones que busca transmitir cada autor, la condición incierta de la dinámica urbana prospera las posibilidades de las impresiones visuales.

"Así, la exposición juega con la idea del movimiento frenético de la ciudad, escenario de cambios constantes y la quietud instantánea que capta la fotografía."²¹ El atributo de documento abierto se ha extendido al resto de la exhibición, haciendo posible sumar una sección "la exposición ha incluido un último apartado límite a raíz de la reciente situación de aislamiento, entendiéndolo no tanto como post pandémico sino como una grieta en el tiempo que muestra retratos realizados durante la pandemia de las ciudades contemporáneas vacías (o vaciadas)."²²

Tal como lo expresase Deyan Sudjic en su libro *El lenguaje de las ciudades*,²³ la ciudad es el sujeto clave en el arte, la literatura y el cine; verla ahora -desde sus pequeños ámbitos, desde los intervalos de vacíos de espacio público, desde el negativo de las formas de arquitectura- a través de la fotografía comparada nos da muestra de que, como cada día, hoy la ciudad parece diferente.

¹⁶ "Les fotografies tenen en la lectura el seu motiu principal. Llibres oberts o en prestatges o llençats i sobretot gent llegint. Però encara que la lectura sigui el tema de l'exposició, la veritat és que aquesta és una de les millors mostres sobre la ciutat i l'arquitectura -tan magníficament barrejades- que hem pogut veure darrerament. Al fons de les fotos, darrera de la gent, veiem ciutats: París, Nova York, Buenos Aires, Le Havre o Esztergom. Vorerres, bancs, fanals, ponts o façanes ens permeten constatar que allò que fa uns anys ens deia Manuel Ribas Piera. "de la ciutat en pensem i en parlem més que no pas la veiem"; aquestes fotos ens ajuden a veure-la precisament a través d'aquests elements quotidians." MONTEYS, Xavier. *El plaer de la ciutat*. De Solà-Morales, Manuel (prol.). Girona: EPS, Universitat de Girona, 2010, p. 16.

² SUDJIC, Deyan. *El lenguaje de las ciudades*. Herrera, Ana (trad.). Barcelona: Editorial Planeta, 2017, p.216 [Edición original 2016].

³ Ibid, p.253.

⁴ Teju Cole (Nueva York, 1975). Escritor, fotógrafo e historiador del arte. Hijo de emigrantes nigerianos. Creció en Nigeria y en 1992 se estableció en Estados Unidos. Cursó sus estudios en Kalamazoo College (Michigan), su maestría en la School of Oriental and African Studies (Londres) y se doctoró en Columbia University (Nueva York). En su trayectoria, ha combinado la literatura con la fotografía, la crítica artística y el comisariado de exposiciones. Debutó en 2007 con la novela *Cada día es del ladrón*, seguida de *Ciudad abierta*, galardonada con el Premio PEN/Hemingway, el New York City Book Award for Fiction y el Premio Rosenthal de la American Academy of Arts and Letters. Sus fotografías se han exhibido en Italia, Islandia, India, Alemania, Suiza y Estados Unidos. Cole ha colaborado con *The New York Times*, *The New Yorker*, *Granta* o *Brick*. Actualmente es profesor de escritura creativa en Harvard y ha publicado el libro de fotografía ambientado en Suiza, *Fernweh* (2020), donde reflexiona sobre las intersecciones entre la historia de la fotografía, el turismo y la fragilidad del paisaje. COLE, Teju. Centre de Cultura Contemporània de Barcelona [consulta agosto 2020]. Disponible en: <https://www.cccb.org/es/participantes/ficha/teju-cole/41548>.

⁵ COLE, Teju. *Ciudad abierta*. 2012. Centre de Cultura Contemporània de Barcelona [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://www.cccb.org/en/multimedia/videos/teju-cole/211351#>.

⁶ "I like Italo Calvino's idea of 'continuous cities,' as described in 'Invisible Cities.' He suggests that there is actually just one big, continuous city that does not begin or end: 'Only the name of the airport changes.' What is then interesting is to find, in that continuity, the less-obvious differences of texture: the signs, the markings, the assemblages, the things hiding in plain sight in each cityscape or landscape." COLE, Teju. *Photography*, 2020 [consulta agosto 2020]. Disponible en: <http://www.tejucole.com/photography/> COLE, Teju. *Far Away from Here*. New York: The New York Times Magazine, 2015.

⁷ "Todas estas diversas tácticas para capturar el orden visual atañen simplemente a trocitos y fragmentos de ciudad (trocitos que, desde luego, se entretrejen para formar el tejido urbano de uso, lo más continuo y menos entrecortado posible). Pero el énfasis en los trocitos y fragmentos es esencial: eso es una ciudad, trocitos que se suplementan unos a otros y se apoyan unos a otros." JACOBS, Jane. *Muerte y vida de las grandes ciudades*. Abad, Ángel (trad.). Madrid: Capitán Swing Libros, S.L., 2013. p. 430.

⁸ Los pares de fotografías se han acompañado con un breve comentario a modo de pie de foto que sugiere una de las vías posibles de interpretación. La nota bajo cada imagen presenta los datos que de ellas se han hallado.

⁹ Rebecca Lepkoff (Manhattan, 1916 - Vermont, 2014). Fotógrafa. Después de obtener la licenciatura en artes en 1938 en el *City College of New York*, participó en un programa de fotografía de la *National Youth Administration* (1939-41). Hacia 1945 se unió a la *Photo League*, creada en 1936 y cuyos miembros estaban comprometidos con la fotografía documental sobre la experiencia urbana. Durante 1940 y 1950 tomó fotos de su vecindario en el Lower East Side. Capturó la riqueza étnica de la vida de la gente en las calles, así como edificios y carteles de tiendas. Su trabajo apuntó al poder de la fotografía como medio para documentar la condición humana. Durante cuatro años asistió a clases, estudiando con Paul Strand y participando en exposiciones colectivas. En 1947 fundó el *Educational Alliance*. En 1950 fotografió personas en Vermont, ilustró el libro *'Utopia: The Residents and Radicals of Pikes Falls, Vermont, 1950'* publicado por la Sociedad Histórica de Vermont. En 1970, fotografió a la siguiente generación de habitantes en la serie *'Vermont Hippies'*. También visitó México para fotografiar la vida en Oaxaca. *Smithsonian American Art Museum* [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://americanart.si.edu/artist/rebecca-lepkoff-5713>.

¹⁰ En referencia al título y reseña del mapa de Denis Wood, 1982, impreso en *Everything Sings: Maps for a Narrative Atlas*. En: Mapas. Londres: Phaidon Press Limited, 2015, p. 193.

¹¹ André Kertész (Budapest, 1894 - Nueva York, 1985). Fotógrafo. Estudió en la Academia de Comercio hasta que compró su primera cámara en 1912. En 1925 publicó una de sus fotos en la portada del *Erdekes Ujsay*. Ese mismo año se trasladó a París, donde hizo fotografías para *Vu*, *Le Matin*, *Frankfurter Illustrierte*, *Die Photographie*, *La Nazione Firenze* y *The Times of London*. Compró su primera Leica de 35mm en 1928, con la que realizó su innovador trabajo en capital francesa. En 1936, llegó a Estados Unidos y fotografió para *Collier's*, *Harper's Bazaar* y *House & Garden*. Hasta 1962, trabajó para *Condé Nast*. Kertész se convirtió en uno de los fotógrafos más respetados de Estados Unidos. Su labor influyó sobre fotógrafos como Cartier-Bresson, Robert Capa y Brassai, quienes lo tomaron como mentor entre fines de 1920 y principios de 1930; también, entre 1960 y 1970 inspiró a muchos fotógrafos contemporáneos. La labor de Kertész buscó la esencia y atemporalidad en los eventos cotidianos de su alrededor. *The International Center of Photography*, ICP [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://www.icp.org/browse/archive/constituents/andr%C3%A9-kert%C3%A9sz%20all/all/all/0>.

¹² DE SOLÀ-MORALES, Manuel. *A matter of things*. Rotterdam: NAi Publishers. 2008.

¹³ Otto Umbehrr (Düsseldorf, 1902 - Hannover, 1980). Fotógrafo, conocido por su fotoperiodismo y obras de arte. Se formó en Duisburg, Aachen y Düsseldorf. En 1921, estudió en la Bauhaus de Weimar, donde conoció a Johannes Itten, Oskar Schlemmer, Paul Citroen, Wassily Kandinsky y Eva Besnyó. Fue influenciado por László Moholy-Nagy. Con la ayuda de Citroen, Umbehrr tomó el nombre artístico de UMBO y abrió su estudio en 1926. Realizó collages de fotos como asistente de cámara para la película 'Berlín: Sinfonía de una metrópolis' (1927) de Walter Ruttmann, película muda del género 'ciudad sinfonía'; para la que retrató la vida de una ciudad a través de las impresiones visuales en busca de indicios de lo cotidiano. En 1928 se convirtió en uno de los fundadores de la agencia *Dephot*. Durante el período nazi trabajó como fotoperiodista. En 1943, sus archivos fueron destruidos en un bombardeo en Berlín. Después de la guerra, Umbo regresó a Hannover; perdió su ojo izquierdo, pero eso no le impidió continuar. Realizó fotos de las ruinas de la posguerra de Hannover y enseñó fotografía en la Escuela de Artes Aplicadas. Wikipedia [consulta julio 2020]. Disponible en: https://en.wikipedia.org/wiki/Otto_Umbehrr.

¹⁴ Martin Munkácsi (Kolozsvár, 1896 - Nueva York, 1963). Fotógrafo húngaro. Su obra, caracterizada por plasmar el dinamismo de deportes, artistas, vida política y callejera entre Alemania y Hungría, de finales de los años 20 y 30, capturó el ritmo de la vida cotidiana, la velocidad y el movimiento de la era moderna con un nuevo estilo. Muchas de sus primeras imágenes se publicaron en semanarios fotográficos alemanes, donde Munkácsi se dio a conocer con reportajes desde lugares exóticos. En 1933, Munkácsi volvió a su estilo enérgico con la fotografía de moda, revolucionando la producción de las imágenes del momento por su informalidad y vitalidad. Poco después, fue contratado por el editor de *Harper's Bazaar*, por lo que se desplazó a Nueva York desde donde logró y consolidó su fama. *The International Center of Photography*, ICP [consulta julio 2020]. Disponible en: <https://www.icp.org/browse/archive/constituents/martin-munkacsi%20all/all/all/0>.

¹⁵ Lo que Calvino manifiesta que sucede en una narración se aplica a la práctica del proyecto urbano. CALVINO, Italo. *Seis propuestas para el próximo milenio*. Madrid: Ediciones Siruela, S.A., 2008, p. 47.

¹⁶ La exposición fue organizada por *Arts Santa Mònica* del 9 de noviembre de 2017 al 21 de enero de 2018.

¹⁷ URIARTE, Jon. *André Kertész*. Of New York... En: Nueva York en fotolibros. España: Editorial RM, Centro José Guerrero, Diputación de Granada, 2016, p. 164.

¹⁸ DE AZÚA, Félix. *Diccionario de las artes*. Barcelona: Editorial Anagrama, 2002, p. 103, 105.

¹⁹ Folleto de la exposición "Cámara y ciudad: la vida urbana en la fotografía y el cine" [consulta agosto 2020]. Disponible en: https://caixaforum.es/es/barcelona/p/camara-y-ciudad-la-vida-urbana-en-la-fotografia-y-el-cine_a581881.

²⁰ Exposición. "Cámara y ciudad: la vida urbana en la fotografía y el cine". "El medio fotográfico ha inmortalizado la ciudad moderna a lo largo del s. XX en un sinnfin de narraciones visuales que parten de la calle como un escenario social, un campo de batalla político o un patio de recreo. Esta exposición reúne el trabajo de fotógrafos y cineastas que han diseccionado la ciudad y que plantean distintos escenarios de la vida urbana." Fundació Bancària "La Caixa" / Centre Pompidou. CaixaForum Barcelona: del 31 de octubre de 2019 al 8 de marzo de 2020. CaixaForum Madrid: Del 8 de julio al 12 de octubre de 2020.

²¹ Martina Gil Compaire. 8 julio 2020. Plataforma de Arte Contemporáneo [consulta agosto 2020]. Disponible en: <https://www.plataformadeartecontemporaneo.com/pac/camara-ciudad-caixa-forum-madrid/>.

²² Ibid.

²³ SUDJIC, Deyan. *El lenguaje de las ciudades*. Herrera, Ana (trad.). Barcelona: Editorial Planeta, 2017, p. 209.

BIBLIOGRAFÍA

CALVINO, Italo. *Seis propuestas para el próximo milenio*. Madrid: Ediciones Siruela, S.A., 2008.

COLE, Teju. *Ciudad abierta*. Cohen, Marcelo (trad.). Barcelona: Acantilado, 2012. [Edición original 2011]

DE AZÚA, Félix. *Diccionario de las artes*. Barcelona: Editorial Anagrama, 2002.

DE SOLÀ-MORALES, Manuel. *A matter of things*. Rotterdam: NAi Publishers. 2008.

EVANS, Robin. *Architectural Projection*. En: *Architecture and its image. Four Centuries of Architectural Representation*. Montreal: Canadian Centre for Architecture, 1989.

JACOBS, Jane. *Muerte y vida de las grandes ciudades*. Abad, Ángel (trad.). Madrid: Capitán Swing Libros, S.L., 2013. [Edición original 1962]

MONTEYS, Xavier. *El plaer de la ciutat*. De Solà-Morales, Manuel (prol.). Girona: EPS, Universitat de Girona, 2010.

NELSON, George. *How to see. Visual Adventures in a World God Never Made*. London: Phaidon Press Limited, pp. 16-21. [Edición original 1977]

SUDJIC, Deyan. *El lenguaje de las ciudades*. Herrera, Ana (trad.). Barcelona: Editorial Planeta, 2017. [Edición original 2016]

URIARTE, Jon. *André Kertész*. Of New York... En: Nueva York en fotolibros. España: Editorial RM, Centro José Guerrero, Diputación de Granada, 2016.

ANDREA PARGA VÁZQUEZ es Doctora Arquitecta por la Universitat Politècnica de Catalunya, investigadora y profesora asociada de la UPC.